

# OTTO

Watch the  
video



**I** AGILE, ROBUSTA, CONVENIENTE

**EN** BIG, TOUGH, CONVENIENT

**ES** ÁGIL, ROBUSTA Y CONVENIENTE



sweepers & scrubbers

# OTTO

## AGILE, ROBUSTA, CONVENIENTE

OTTO è piccola e poco ingombrante per muoversi con agilità anche in spazi stretti ma è anche forte ed affidabile come le più grandi macchine uomo a bordo. Mettetela alla prova nelle condizioni di lavoro più pesanti e scoprirete il grande valore di questa piccola motoscopa. Grazie allo scarico idraulico del contenitore permette di non affaticare l'operatore nella fase di scarico dello sporco.

## LEAN, TOUGH, CONVENIENT

OTTO is small and compact for moving with agility also in narrow spaces but is also as strong and reliable as the largest ride-on machines. Try it in the most demanding working conditions and you will discover the great value of this small sweeper. The hydraulic system to lift up and open the hopper allows the operator to dump the waste container without any effort.

## ÁGIL, ROBUSTA, CONVENIENTE

OTTO es pequeña y ocupa poco lugar para moverse con agilidad en espacios restringidos y también es fuerte y confiable como las máquinas más grandes con operador a bordo. Póngala a prueba en las condiciones de trabajo más pesadas y descubrirá el gran valor de esta pequeña barredora. Gracias a el sistema de descarga hidráulica permite de no fatigar el operador en la fase de descarga de la suciedad.

## PLUS DI PRODOTTO PRODUCT PLUS VENTAJAS DEL PRODUCTO



### MASSIMA PRODUTTIVITA'

Alta resa oraria reale grazie alle scelte tecniche come il carico posteriore e la grande superficie filtrante.

### MAXIMUM PRODUCTIVITY

High hourly working rate thanks to technical solutions like rear sweeping and large filters surface.

### MÁXIMA PRODUCTIVIDAD

Alta eficiencia horaria real gracias a la tecnología de carga trasera y a la amplia superficie filtrante.



### RIDUCE I COSTI DELLA PULIZIA

La razionalità costruttiva facilita e limita gli interventi di manutenzione contenendo i costi orari di lavoro.

### REDUCES CLEANING COST

Effective design and construction simplicity reduces maintenance cost to down to minimum.

### REDUCE COSTES DE LIMPIEZA

El diseño racional facilita y limita los trabajos de mantenimiento. Lo cual se refleja en los bajos costes de explotación.



### E' UN BUON INVESTIMENTO

La sua alta produttività aumenta la resa oraria di pulizia e limita i tempi morti. La facile manutenzione ne riduce i costi.

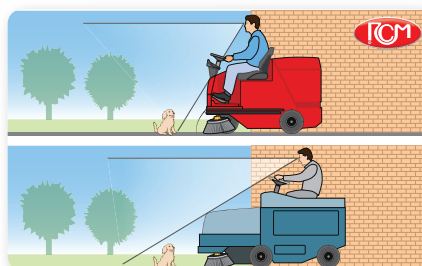
### IS A GOOD INVESTMENT

High hourly working rate thanks reduces time waste. The easy maintenance reduces running cost.

### ES UNA BUENA INVERSIÓN

Su alta productividad aumenta el rendimiento horario de limpieza y limita los tiempos muertos. El fácil mantenimiento reduce los costes.

## FILOSOFIA DI COSTRUZIONE MANUFACTURING PHILOSOPHY FILOSOFIA DE PRODUCCION





# SPECIFICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



**AMPIO SPAZIO PER L'OPERATORE**

WIDE SPACE FOR THE OPERATOR  
AMPLIO ESPACIO PARA EL OPERADOR

**COMANDI ERGONOMICI A PORTATA DI MANO**

HANDY ERGONOMIC CONTROLS  
CONTROLES ERGONÓMICOS AL ALCANCE DE LA MANO

**COFANI IN POLIETILENE**

POLYETHYLENE BONNETS  
CAPÓS DE POLIETILENO

**CONTENITORE RIFIUTI SOLLEVABILE FINO A 1430 mm**

HOPPER – CAN BE LIFTED UP TO 1430 mm  
CONTENEDOR DE RESIDUOS QUE PUEDE ELEVARSE HASTA 1430 mm

**LUCE LAMPEGGIANTE DI SERIE**

REVOLVING LIGHTS STANDARD  
LUZ DESTELLANTE DE SERIE

**ASPIRAZIONE SUL CONTENITORE  
TOP VACUUM SYSTEM**

VACUUM ON HOPPER – TOP VACUUM SYSTEM  
ASPIRACIÓN SOBRE EL CONTENEDOR  
TOP VACUUM SYSTEM

**ALZA FLAP PER LO SPORCO GROSSOLANO**

LIFTABLE FRONT FLAP FOR BULKY OBJECTS  
PORTÓN DELANTERO PARA ESCOMBROS VOLUMINOSOS

**SPAZZOLA CENTRALE DI GRANDE DIAMETRO**

LARGE DIAMETER MAIN ROLLING BRUSH  
CEPILLO CENTRAL DE DIÁMETRO GRANDE

**RUOTE SUPER ELASTICHE ANTI FORATURA**

LARGE SUPERELASTIC TYRES  
RUEDAS SUPERELÁSTICAS ANTI PINCHADURAS



**Resa oraria**  
Hourly performance  
Rendimiento de limpieza por hora



**Larghezza di pulizia\***  
Cleaning width\*  
Anchura de limpieza\*



**Capacità contenitore**  
Hopper capacity  
Capacidad contenedor



**Superficie filtrante**  
Filtering surfaces  
Superficie filtrante

**OTTO DL/D/H TOP**

9100 m<sup>2</sup>/h

1300 mm

130 l

6 m<sup>2</sup>

**OTTO E TOP**

6500 m<sup>2</sup>/h

1300 mm

130 l

6 m<sup>2</sup>

\*Con due spazzole laterali \*With two side brushes \*Con dos cepillos laterales

## CARATTERISTICHE FEATURES CARACTERÍSTICAS



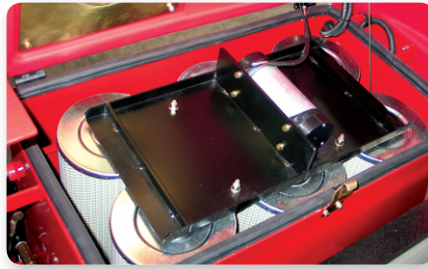
### ASPIRAZIONE SULLE SPAZZOLE LATERALI

Il Dust Buster elimina la polvere sollevata dalle spazzole laterali migliorando il grado di pulizia ed il confort per l'operatore.

### SIDE BRUSH SUCTION

DUST BUSTER system prevents dust to be raised up by side brooms, improving the cleaning performance and operator comfort.

**ASPIRACIÓN SOBRE LOS CEPILLOS LATERALES** El sistema Dust Buster elimina el polvo generado por los cepillos laterales, mejorando el nivel de limpieza y confort para el operario.



### GRANDE SUPERFICIE FILTRANTE

Una superficie filtrante tra le maggiori nel suo segmento di mercato e filtri a cartuccia o a tasche (optional) per assicurare una perfetta aspirazione della polvere.

### LARGE FILTERING SURFACE

One of the best filtering surface in its market sector and sack filters (optional) for ensuring perfect dust vacuuming.

### GRAN SUPERFICIE FILTRANTE

Tiene una de las mayores superficies filtrantes en su segmento de mercado y filtros de bolsa para garantizar una perfecta aspiración del polvo.



### ROBUSTA

Il telaio di acciaio rinforzato e le spazzole laterali rientranti proteggono la macchina da urti accidentali.

### TOUGH

The steel reinforced chassis and the side retractable brushes protect the machine from accidental impacts.

### SOLIDEZ

La malla de acero reforzado y los cepillos laterales retráctiles protegen la máquina de golpes accidentales.

### SICURA

La grande visibilità sull'area di lavoro permette facilità di guida, sicurezza e precisione di lavoro.

### SAFE

Front driving position grants easy driving, safety and cleaning accuracy.

### SAFE

La gran visibilidad del área de trabajo permite manejarla con facilidad, seguridad y precisión en el trabajo.

### MANEGGEVOLE

Le dimensioni compatte assicurano la massima manovrabilità e la possibilità di lavorare in ambienti ingombri.

### MANAGEABLE

Its compact dimensions ensure maximum manoeuvrability and the possibility to work in awkward environments.

### MANEJABLE

Las dimensiones compactas aseguran la máxima maniobrabilidad y la posibilidad de trabajar en ambientes con muchas obstrucciones.

### AFFIDABILE E DI FACILE MANUTENZIONE

Per una meccanica di qualità, solida ed essenziale e per la facilità di accesso agli organi meccanici.

### RELIABLE LEAN EASY TO MAINTAIN

Because of solid simple and tough technology. Special attention has been paid to the easy access to the main components.

### FIABLE Y FÁCIL DE MANTENER

Esto se ha logrado gracias a una mecánica simple pero de calidad y por la facilidad con la cual se accede a las partes mecánicas.





**Braccio spazzola laterale sinistro**  
Left side brush arm  
Brazo lateral izquierda



**Convogliatore polvere**  
Dust conveyor  
Encaminador de polvo



**6 batterie 6V-320 Ah (5h) - (E)**  
6 batteries 6V-320 Ah (5h) - (E)  
6 batterie 6V-320 Ah (5h) - (E)



**OTTO**

**Aspirapolvere**  
Vacuum cleaner  
Aspiradora



**Filtro Kerastatic**  
Kerastatic filter  
Filtro Kerastatic



**Impianto luci completo**  
Complete lights assembly  
Instalación completa de luces





## SCHEDA TECNICA TECHNICAL DATA SHEET FICHA TÉCNICA

ITALIANO	ENGLISH	ESPAÑOL	u.m.	D TOP	DL TOP	H TOP	E TOP
LARGHEZZA DI PULIZIA*	CLEANING WIDTH*	ANCHO LIMPIEZA*	mm	1300	1300	1300	1300
CAPACITÀ CONTENITORE	HOPPER CAPACITY	VOLUMEN CONTENEDOR	l	130	130	130	130
SCARICO CONTENITORE	HOPPER EMPTYING	DESCARGA CONTENEDOR	mm	Idraulico Hydraulic Hidráulico - 1430 mm			
SUPERFICIE FILTRANTE	FILTERING SURFACE	SUPERFICIE FILRANTE	m <sup>2</sup> /h	6	6	6	6
MOTORE-ALIMENTAZIONE	ENGINE - POWER	MOTOR-ALIMENTACIÓN		Lombardini - Diesel		Honda Benzina Gasolina Essence	Batteria Bateria Batteries 36V
POTENZA INSTALLATA	INSTALLED POWER	POTENCIA INSTALADA	kW/Hp	5,5/7,5	12,5/17	6,6/9	2980 W
BATTERIE	BATTERIES	BATERÍAS	V-Ah (5h)	-	-	-	36-240
TRAZIONE	TRACTION	TRACCIÓN		Idrostatica anteriore Hydrostatic front Hidrostática anterior			
DIMENSIONI lunghezza x larghezza x altezza	DIMENSIONS length x width x height	DIMENSIONES ancho x largo x alto	mm	1640x1073x1505			
PESO A VUOTO**	EMPTY WEIGHT **	PESO EN VACÍO**	kg	529	518	490	560
SCUOTIFILTRO	DUST FILTER SHAKER	SACUDIDOR DE FILTROS		Elettrico Electric Eléctrico			
ASPIRAZIONE SULLE SPAZZOLE LATERALI	VACUUM ON SIDE BRUSHES	ASPIRACIÓN SOBRE LOS CEPILLOS LATERALES		•	•	•	•

\*Con due spazzole laterali \*With two side brushes \*Con dos cepillos laterales \*\*Il peso non include le batterie se previste \*\*Weight does not include batteries where applicable \*\*El peso no include baterías donde previstas



RCM CLEANING SOLUTIONS è la nostra visione del "pulito" come somma di azioni che rispondano concretamente a criteri di sostenibilità ambientale. La nostra mission è di offrire soluzioni che rispondano ai seguenti principi: pulire bene, con profitto, con il minimo impatto ambientale possibile.

RCM CLEANING SOLUTIONS is our vision of "clean" as it meets the specific environmental sustainability criteria. Our mission is to offer solutions which meet the following principles: it cleans well, is profitable and has minimal environmental impact.

RCM CLEANING SOLUTIONS es nuestra visión de "limpieza". Se entiende como el conjunto de acciones que responden concretamente a los criterios de sostenibilidad ambiental. Nuestra misión es ofrecer soluciones que respondan a los siguientes principios: limpiar bien, con: beneficios y con el impacto mínimo ambiental posible.



**RCM S.p.A.** Via Tiraboschi, 4 - 41043 Casinalbo (Mo) - Italy  
Ph +39 059 515 311 Fax +39 059 510 783 rcm@rcm.it - www.rcm.it  
**MILAN BRANCH** Via Stephenson, 32 - 20019 Settimo Milanese (Mi) - Italy  
Ph +39 02 335 103 53 - Fax +39 02 335 003 20  
**RCM Barredoras Industriales s.l.** ventas@rcm.eu - www.rcm.eu  
**BARCELONA - MADRID** Ph +34 93 867 50 92 - Fax +34 93 867 36 65

